



П'ЯТЬ ЦЕНТІВ в Зауч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0807 4-0237 Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016

FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ЗАЛІЗНИЧНИЙ СТРАЙК ЗАПОВІДЖЕНИЙ НА ПОНЕДІЛОК

Вашингтон, 23 серпня. — Дві залізничні юнії, а це кондукторів і вагонових доглядачів, заповіли страйк на краєві розміри на понеділок 28 серпня в шостій годині ранку. Це сталося після того, як представники юній перевели прийому розмови з асистентом президента д-ром

МІСТО ЗАРАДІЛО РЕ- СТРАЦІЮ КОМУНІСТІВ.

Лос Анджелес, Каліфорнія. — Повітова управа затвердила розпорядок міста, щоб перевести список комуністів у місті й повіті Лос Анджелес. Від 1 вересня комуністи мають зголошуватися до шерифа. Вони мають подати своє імя, підприємство або працю, де вони zatrudнені. Також мають записатися ті комуністи, що „правильно подорожують“ через територію міста. Непослух буде караний тюремно до шості місяців або грошовою карою до \$500. Імена зареєстрованих будуть подані до відома урядові, який має право видавати дозвіл на зброю або як хто з комуністів старатиметься дістати урядове становище.

ЗАКІНЧИЛИ СТРАЙК У ВИ- ДАВНИЦТВІ „НЬО ЙОРК ВОРЛД ТЕЛЕГРАМ ЕНД САН“.

При голосуванні над покінченням страйку у видавництві щоденника „Нью Йорк Ворлд-Телеграм енд Сан“ 270 членів Газетної Гільді заявили за покінчення страйку, а 90 проти. На цій підставі покінчено страйк, який припинив надання газети на декілька тижнів. Кінцеве засідання представників обох сторін тривало 13 годин. На підставі угоди мають дістати підвищені платні майже всі робітники, як теж задоволення, що нікого не відправлять ізза недовостачі роботи чи фондів упродовж року. Газета має поновно появитися в понеділок.

Військові планувачі у Вашингтоні не беруть до уваги Еспанії при обчисленні витрат на оборону. Про це сказав отвірний ген. Леймен Лемієр в комісії приділів палати репрезентатів.

СТЕЙТ ОБМІРКОВУЄ КОНФІСКАТУ МОЛОКА НА ВИПАДОК АТОМО- ВОГО НЕЩАСТЯ

Олбені, Н. Й. — На сесії легіслатури стейту Нью Йорк в 1951 р. буде зголошений законопроект, щоб стейтський комісар здоров'я мав право заборонити вживання зараженого молока і посылати здорове молоко до таких околиць, які будуть потребувати на випадок атомового нещастя. Комісар

здоров'я відбуде конференцію з харчовими інспекторами і там згодиться на порозуміння інспекторів північних стейтів на випадок атомової необхідності. Теж обмірковано співпрацю між лікарнями і санітарною службою при постачанні різних харчових засобів, щоб не допустити до їх знищення атомовою радіоактивністю.

НАЛАДНАННЯ ПЕРЕВОЗОВОГО РУХУ ДЛЯ ОБОРОНИ

Вашингтон. — Департамент оборони покликав до життя нову військову організацію для перевозового руху і на її чолі поставив Едварда Дж. Пловмана, віцепрезидента Ю. С. Стіл Корпорації. Ця організація призначено внаслідок нестачі, які показались підчас теперішнього транспорту матеріалів до Кореї. Нова організація буде мати під своєю опікою увесь перевозний рух та його персонал. Під наказом Пловмана буде працювати один генерал

В АМЕРИЦІ

Нью Йорк одне з найпокірніших міст. Таку оцінку дала йому Рада Зменшення Гамору. Перше призначення дістало місто Мемфіс, Тенн. Нью Йорк стоїть на дев'ятому місці між усіма тринадцятьма.

Не може бути масової загрози перед атомовою бомбою у віддалі пів милі від місця вибуху. Таке виявляє урядова книжечка про охорону перед атомовою бомбою. Пів милі це 2,640 стп.

Військи і сто тридцятьвісім мільйонів дол. ухвалив сенат на будову шляхів в ЗДА, впродовж двох років. Палата репрезентатів ухвалила дещо менше на цю цілю.

Фабрику паперу коштом сорок мільйонів доларів будують видавці газет в околиці Ботлер, у стейті Алабама. Право до паперу будуть мати тільки члени кооперативних видавців.

СЕНАТ ПРИСПІШУЄ ПОБІР ЛІКАРІВ.

Провідники сенату заповідають швидку ухвалу билу, щоб уповажнити Комісію збройних Сил дати армії право покликати до служби більше ніж 4,000 лікарів, які покинули студії на кошт уряду підчас другої війни, а ніколи не служили в армії. Офіцери армії виявили, що тільки один з ста лікарів добровільно зголосився до служби в теперішнім часі, не зважаючи на те, що армія відчуває велику недовостачу лікарів.

Український аргумент в користь кон- венції проти народодовбивства

СЕНАТОР МЕК МЕГОН ЗАПОВІДАЄ АКЦІЮ В СПРАВІ РАТИФІКАЦІЇ КОНВЕНЦІЇ — В КОНГРЕСОВОМУ РЕКОРДІ ПОКЛИКАЄТЬСЯ НА СВИДЧЕННЯ ГОЛОВИ У. К. К.

Вашингтон, 24 серпня. — Сенатор Брайн Мек Мегон, демократ з Коннектикута, заповів сьогодні, що він домагатиметься від сенатського комітету закордонних справ негайної акції в справі ратифікації міжнародної конвенції проти народодовбивства. Справу цю передав комітетові його підкомітет, головою якого є сенатор Мек Мегон. Конвенція ставить поза законом та переставляє покарання за повне або частинне нищення національних, расових, релігійних або культурних груп. Сенатор Мек Мегон, передаючи справу від імені підкомітету до дальшої акції, гарячо рекомендував її позитивне пологдження, покликуючись, між іншим, на свідчення голови Українського Конгресового Комітету, проф. Льва Добрянського, про совєське народодовбивство в Україні. В Конгресовому Рекорді з дня 10-го серпня (на сторінках — 12348, 12349 і 12350) подібується чергову інтерпреляцію сенатора Мек Мегона, в якій він два рази використовує виднесені в свідченнях проф. Добрянського український аргумент в користь конвенції. Крім твердження про відповідальність совєського уряду за народодовбивство в Україні, в інтерпреляції сенатора Мек Мегона цитується таке твердження голови УКК: „Конвенція відзеркалюватиме моральний засуд світу на ділових („бізнес-лайк“) совєських народодовбивств та посеред-

Н. П. ТАЙМС ПРО ОСТОРОГУ ПРАВОСЛАВНИХ УКРА- ЇНЦІВ.

Нью Йорк. — Щоденник Нью Йорк Таймс містить оповістку Українського Православного Координаційного Комітету до своїх свідчених і тростів понад 80 парафій, в якій міститься остерога перед так званою Стокгольмською Мировою Петицією, якої вживають комуністи для пропаганди. При цій нагоді газета містить пригадку, що Координаційний Комітет має на меті довести до об'єднання двох українських православних церков в Америці. У півторок відбулося його повне засідання і з нього видають згадану остерогу.

ДЮІ ПРО НАМІРИ СОВЕТІВ РОЗ- БИТИ ЗАХІДНИХ АЛІАНТІВ

Оттава, Канада. — Тома Е. Дюї губернатор стейту Нью Йорк і 6 кандидатів на президента ЗДА вголосив промову на Виставі Центральної Кана-

АЧЕСОН ПРО СИЛУ НІМЦІВ ДЛЯ ОБОРОНИ ЄВРОПИ

Вашингтон, 23 серпня. — Секретар стейту Дін Ачесон визнав, що він студіює організацію німецької сили для захисту країн Західної Європи. У першу чергу Ачесон оприлюднив частинне заперечення кандидата Західної Німеччини Конрада Аденауера, наче б то він на нарадах альянських Високих Комісарів зажадав поновного озброєння Німеччини і організування армії в силі 50-250 тисяч воєнків. Ачесон каже, що Аденауер обговорював тільки загальною справу забезпечення в відношенні до поновного озброєння Східної Німеччини. Щодо розбудови американської армії в Німеччині Ачесон заявив, що ця вістка появи-

АКТУАЛІЗАЦІЯ НІМЕЦЬКОЇ УЧАСТІ В ЄВРОПЕЙСЬКІЙ ОБОРОНІ

Бонн, Німеччина, 24 серпня. — Провідник німецької соціалістичної опозиції, д-р Курт Шумахер, прилучився вчора до домагань кандидата Аденауера, щоб західні альянти збільшили кількість своїх збройних сил в Німеччині та щоб дозволили на створення відповідної німецької оборонної сили, яка кількістю і озброєнням відповідала б створеній Совістами східно-німецької „народної поліції“. В тому самому часі американський високий комісар Джан Дж. Мек Клойд заповів збільшення оборонних заходів в Західній Німеччині та в цій Західній Європі спільними зусиллями, що вимагатимуть німецької співпраці. — Останні виступи на цю тему стверджують повну актуалізацію німецької участі в європейській обороні та перекувають, що західні альянти піддуть тепер до цієї проблеми більш реально та відповідно до актуальних потреб. Загально вважається, що ця проблема може бути вирішена вже на найближчих спільних нарадах трьох західних міністрів закордонних справ, що відбудуться в Нью Йорку в наступному місяці.

Австралійський прем'єр Роберт Гордон Мензіс заповів дальшу енергійну акцію до негайного переведення закону про заборону камуністичної партії.

Національно-китайський уряд хоче одержати з Америки 30,000,000 доларів позицію на „чисто бізнесовій базі“. Позиція мала б піти головно на оборону Формози.

АМЕРИКАНЦІ ЗНОВУ ПОПЕ- РЕДЖУЮТЬ НАСТУП ЧЕР- ВОНІХ НА ТАЙГУ

КОМУНО-КОРЕЙСЬКІ ВІЙСЬКА ВІДСТУПАЮТЬ НА ВСІХ ФРОНТАХ З ВЕЛИКИМИ ВТРАТАМИ

Токіо, 24 серпня. — Американські і південно-корейські війська, попереджуючи сподіваний черговий наступ п'ятих червоних дивізій на стратегічно-комуністичну базу Тайгу, вдарили сьогодні самі несподівано на ворожі позиції на північ від Тайгу та відкинули одну комуністичну дивізію з важливої під стратегічним оглядом височини. Ворог в безпорядку відступає на північ, висаджуючи за собою мости та розриваючи шляхи. Попередні позиції ворога зайняли вже американські і південно-корейські оборонці. Рівночасно повідомляється з фронту, що три ворожі дивізії, які досі займали позиції на північ від Тайгу, — нагло почали вирушати в східному напрямку. Головні сили ворога, зазнавши великих втрат в дотеперішніх фронтових боях та від налетів американської авіації, почали перегруповуватися біля Сінніонг, сімнадцять миль на північний схід від Тайгу. Цілі перегруповки невідомі. На захід від Тайгу американські і південно-корейські патрулі проникли глибоко у ворожу територію на захід від ріки Нактонг, не зустрічаючи ніде ворога, що раніше там мав велику силу. А американці підозрюють, що ці сили відійшли для поповнення втрат, що їх в останньому понесли червоні дивізії у флангових настанках на Тайгу. З фронту повідомлено, що ворожі війська в американському напрямку біля Тайгу була знову відкинуті. Американські і південно-корейські війська свої позиції теж на інших ділянках фронту, зокрема проти помітно зростаючого ворожого напору на Масан. Проте, головна ворожа загроза існує все ще для Тайгу, де комуністи — згідно з повідомленнями американської розвідки — зосередили знову 50,000 військ в підготовці до генерального наступу.

Зі східної ділянки фронту повідомлено, що ворог почав майже панічно відступати, зали-

НЕОМИЛНІ ОЗНАКИ РОЗ- КЛАДУ ЧЕРВОНОГО ФРОНТУ

На фронті в Кореї, 24 серпня. — Неомилними знаками поступового розкладу червоного фронту вважається тут щораз частіше перебіг червоних воєнків до союзників. Вчора до оборонців перебіг з білим прапором в руці та однією поклади, командант 13-го полку 15-тої комуно-корейської дивізії. Він ствердив, що йому не подобалося відношення комуністів до людей та взагалі комуністичні порядки і він не бажав би, щоб вони були заведені в цілі країни. Він ствердив, сильний упадок моралі в комуністичних рядах, взаємне недовіра, нарікання і невдоволення, як обійняти на легку і швидку перемогу завели. Полковник передав американцям важливі військові мапи і документи.

БРИТАНСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЗАКЛИ- КАЄ ДО СПІВПРАЦІ В СПРАВІ ОБОРОНИ

Лондон, 24 серпня. — Британський прем'єр Клемент Етлі звернувся до всіх партій і груп в країні, закликаючи їх до співпраці та підтримки урядового трирічного плану щодо розбудови та всебічного забезпечення оборони країни. Промовляючи на двох робітничих зібраннях, прем'єр Етлі звертає увагу на кризу міжна-

родного положення та необхідність для Британії забезпечити собі відповідну оборону і виконати свої міжнародні оборонні зобов'язання, без огляду на жертви, які доведеться під цим оглядом принести британським платникам податків. На наступний тиждень з аповидається виступ на цю саму тему консервативно-опозиційного лідера, Вінстона Черчила.

ЄВРОПЕЙСЬКА АСАМБЛЕЯ ПРИ- ГОТОВЛЯЄ ПЛАН „МИРУ БЕЗ УГОДОВСТВА“

Страсбург, 24 серпня. — Європейські соціалістичні провідники приготували проєкт „Страсбурської Декларації“ в справі „миру без угодовства“. Завданням цієї декларації буде протиставитися комуністичній підводіт найвищих людей в світі. Проєкт Страсбурської Декларації буде переданий під ухвалу Дорадчій Асамблеї Європейської Ради. Його сильно підтримують британські лейбуристи та інші соціалісти і загально вважається, що він буде прийнятий негайно та одностайно. Декларація, яку вважається „відповіддю Заходу на східне мірове базікання комуністів“, прикріє: підтримку Об'єднаним Націям в Корейському конфлікті та допому проти кожної агресії, де вона не наступила б; Рішучий против нести будь-якого угодовства з агресором; Активне зусилля мирно розв'язати світові проблеми. Головними авторами цієї декларації є: лейбуристський член британського парламенту Моріс Едмен, та бельгійський соціалістичний лідер Генрі Ролін і Віктор Лярок.

В СВІТІ

Югославський уряд домагастся від Болгарії „належного покарання“ винувинців з-поміж болгарських прикордонних сторожів, що скопили югославського пастиха і замучили його на смерть.

Ліда Малих, голова совєтської делегації в О. Н., влаштував в діні 30 серпня в приміщенні готелю Волдорф-Асторія прийняття для членів Ради Безпечки, якої він був в цьому місяці президентом.

Французі звільнили засудженого в 1945 році на домертне ув'язнення адмірала Естеве, що співпрацював з урядом у Віші.

Про сильне поширення против комуністичного партизанського руху в Китаю повідомляє й сама комуністична преса.

Вісім фанатичних прибічників сторожів еспанського диктатора ген. Франко втопилися в місцевості Віго. Вони були на відпустці і їхали човном на спортному імпрезу. Один з них впав у воду і тоді всі інші хотіли його рятувати та переринули човен і самі потопилися.



В ДОРОЗІ НА ФРОНТ, цей важкий американський танк зупинився на хвилину, щоб пропустити джипів, який з дорученням вертається з фронту, що зараз за горбком. Танк очолює підкріплення морської піхоти, що теж є в дорозі на фронт.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$12.00	One year	\$12.00
На пів року	\$6.50	Six months	\$6.50
На три місяці	\$3.50	Three months	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинкою):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
На рік	\$3.00	One year	\$3.00
На пів року	\$2.00	Six months	\$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOVODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ПРОТВЕРДЖЕННЯ

Свою книжкою „Люди без обличчя“ Люб Ф. Буденц зробив велику прислугу своїй країні, здемаскувавши цілковито американських комуністів та їх попутників як зрадників Америки, що стоять на службі Кремля.

Вчитуючись уважно в те, що пише цей довголітній комуніст і бувший редактор комуністичної ньюйоркської газети „Дейлі Воркер“, легко зрозуміти, чому попадали під комуністичний вплив не раз і люди з шляхотною душею, які чули гарні слова, а самі не мали змоги переконатися, як виглядає комуністична дійсність у царстві Кремля. Зате дуже важко зрозуміти, чому давали свої апробати на різні ніби чисто культурно-прогресивні імпрези, а в дійсності чисто комуністично-кремлівські, такі визначні люди як світової слави вчений Алберт Айнштайн, чи німецький письменник Томас Манн, які мали усі можливості пізнати дійсну правду про Советський Союз та большевицький терор. Відомий колоніст Джордж Сокол-скі називав їх поведіння „політичною глупотою“.

Є загально відомим фактом, що большевицькі впливи в Америці не були б в ніякому разі такими великими, якими вони в дійсності були, коли б цілий ряд визначних вчених і мистців, чи таких політиків, як Генрі Волес, чи навіть таких осіб, як пані Елеонора Рузвельт, що їх зараховується до „лібералів“, не давали себе використовувати в дуже зручний спосіб комуністами чи їх полпентачами для гуманітарних імпрез, чи різних декларацій та протестів, які були нічим іншим, а тільки зручно веденою большевицькою пропагандою в користь політики Кремля. Навіть на недавнім протестантським з'їзді в Торонто це чути було виправдання за підпис т. зв. стонгольської мирової декларації, про яку вже загально знають, що це большевицька пропаганда, зааранжована Москвою! А як втілюють комуністи визначних духовних у свою пропагандистську сіть, пізнають найкраще по тім, що розповідає у своїй книжці Буденц про те, як він заагітував до співпраці єпископа Вільяма Говарда Меліша з Брукліна, що став потім відомим советофілом та головою Красної Ради Американсько-Советської Дружби“.

Ця безкритична советофільська фаза в американським політичній житті уже покінчена. Робітничі юні прочищуються в швидкому темпі від комуністичних впливів. Такий Майк Квіл, президент юні транспортних робітників, що загнав юнію в комуністичні ряди, сьогодні є вже завзятим ворогом комуністів. Знов ліберали, які довгими роками виправдували політику Москви, а критикували Вашингтон, сьогодні визнають американський загаль, а в першу чергу лібералів-советофілів, станути в тій критичній хвилині при своїй країні й при своїм уряді та виразно кажуть, що причиною війни в Кореї та неспокою у світі є агресивна політика тоталітарної Москви. Додачуючи наближаючийся зудар між Злученими Державами і СССР, вони тепер уже виразно заявляють, що це боротьба між демократією і тоталітаризмом, між свободою і неволею. В такому положенні не може бути хитання. Тут можна вибрати тільки свободу або неволю і американський нарід, для якого воля вище життя, може вибрати тільки — свободу.

Таке пишуть тепер навіть такі, що тому кілька років не могли здобутись ні на одне слово критики політики Кремля. З цього боку є уже наглядний поступ.

Чому Совети не зачинають великої війни?

З вибухом війни в Кореї та на підставі цілого ряду інших фактів, загаль міжнародних політиків і стратегів погоджується, що Совети тепер ще не зачнуть „великої війни“. Натомість вважається, що вони будуть на лад Кореї створювати щораз нові вогнища в щораз нових частинах світу і в той спосіб запалювати світ не так новою світовою війною, як радше світовою „революцією“, бодай формально, виснажуючи і розбиваючи демократичні сили по шматкові, ратами, аж доки ввесь світ сам, як доспівий овоч, не впаде в московський комуністичний подолок. Якщо ж цього роду тактика і методи не давали, або бодай не запевняли відповідних результатів, Кремль завжди готов використати свою величезну військову машину і при її допомозі перерішити долю світу.

При цьому вирінає один запит: чому Москва не робить цього тепер? Чому вона тепер не зачинає „великої війни“, як кількість її дивізій та її воєнна готовість взагалі на багато разів перевищає силу Заходу? Чому Москва не атакує, хоча знає, що американські сили сьогодні ще слабкі і неготові, та що час під цим оглядом не працює в користь большевиків? Сьогодні Москва має в самій тільки Європі і самих тільки своїх поверх 100 дивізій, в цьому багато панцерних і моторизованих, як теж могутню авіацію, що в кожній хвилині могла б залити Європу. А проте, Кремль вагається зачати „велику війну“, хоча „советським дивізіям там протиставиться не більше 12 західних дивізій“. В чому отже діло? Чому Кремль вагається і очевидний програв свій чи не найбільший козир — західну неготовність?

Цю проблему вважалося до сі одною з головних містерій советських стратегів після закінчення другої світової війни. Але вона не є містерією для американських політиків і полководців — згідно з твердженням півурядового „Ю. С. Нюз енд Ворлд Ріпорт“ з 25. серпня. Вони — згідно з цим же повідомленням — мають два виснаження на советську поведінку: перше — це страх перед великими американськими бомбардувальниками, що з теперішніх баз можуть протягом відносно найкоротшого часу завести і скинути атомову бомбу на цілому просторі Советського Союзу, та два — страх перед

воєнним потенціалом американської індустрії. В першому випадку — американські бомбардувальники зі своїх баз в Англії, Савдівській Арабії, на Алясці та на авіоматках на Середземному і інших морях, можуть обернути Советський Союз в руїну ще того самого дня, в якому він почав би агресію. Склад американських атомових бомб оброблюється на підставі продукційних даних, представлених Конгресом ві д-ром Робертом Опенгаймером чотири роки тому — на щонайменше 450. Треба припускати, що продукційна кількість впродовж того часу могла поважно збільшитися. Рівночасно з цим, американська авіація має готових до перевозу атомових бомб 2,000 бомбардувальників, в цьому приблизно 200 величезних B-36 і таку ж кількість післявоєнних B-50, як теж відомих з часів війни суперфортеці B-29. В логічній є теж бомбардувальники флоту, що можуть підноситись з авіоматок і які

теж спроможні перевозити атомову бомбу. Для прикладу можна собі уявити такий розвиток, базований на конкретних даних: Якщо б советські війська, наприклад, почали в годині 5-тій вранці напад на Берлін, на Західну Німеччину, на Югославію, на будь-яку країну на Близькому Сході чи в будь-якій іншій частині світу, вже перед вечором американські літаки можуть бомбардувати будь-який військовий об'єкт в будь-якій частині цього Советського Союзу.

В год. 8:30 рано американські літаки з авіоматок на Середземному морі, або зі своїх баз в Дгагран в Савдівській Арабії, сипали б бомби на місця і фабрики всіх південних територій Советського Союзу, отже головно України та Кавказьких країн. З цих баз і тільки три години лету в Донбас і тільки три і пів години лету до вітальної для війни советської нафтової індустрії. Атомові бомби на ці бази можуть бути доставлені з американських складів продовж одного дня. Очевидно, що американська розвідка могла б теж довідатися факти, які переконували б, що ці бомби треба доставити не доконче

(Докінчення на стор. 3-тій).

Микола Чубатий.

Українська демократія — слова та дійсність

II. Нерозумно думати, що англосакську демократію можна живцем перенести до таких країн, які протягом довгого історичного процесу не прийомили собі засадничих принципів демократичного громадянства. Живцем перенесена англосакська демократія в інші країни, що живуть серед інших обставин, не то що не принесла б свободи народам, але, навпаки, могла б ще прискорити неволю.

Демократія поза англосакським світом.

Ще пів року тому американське представництво в Кореї домагалося від уряду Південної Кореї, щоб не тільки в час переводив вибори, але також, щоб стисло перестерігав громадянських особистих свобод. Нині в Америці вже поважно дискутують над тим, чи ці вимоги американської демократії можна тепер стосувати в Азії взагалі. Як можна стосувати всі громадянські свободи американської демократії в країні, яка вже від місяців була насичена комуністами з Північної Кореї, що проходили 38-ний рівнолеж-

ник, щоб за плечима республіканської армії Кореї, а нині й американської армії, вести партизанку.

Автор тих стрічок глибоко переконаний, що якби повстала Українська Демократична Держава і в ній почато відразу здійснювати всі американські громадянські свободи, вона впадала б за кілька місяців. Існування в Америці п'ятої комуністичної колонії приневолює навіть американський нарід заводити нині деякі обмеження громадянських свобод. Існування поважних меншин в Україні, які ставляться ворожо до самої Української Держави, існування кадрів молодих комуністів, підхованих попередньою тоталітарною владою, прямо унеможливили б в Україні негайне введення американської демократії з усіми її тонкостями. До такої демократії треба громадянство — більшість і протидержавну меншину — спершу підховати, інакше ворожі сили відразу здавлять нову державу.

Демократичний лад англосакських країв виглядає уже доволі утретуваним довгою історією демократич-

ДОБРА НАГОДА

З ПРИВОДУ КОНВЕНЦІ ЛІГИ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ

Цьогорічна, вже 13-та з черги річна Конвенція Ліги Молоді Північної Америки, що відбувається традиційно в днях 2, 3 і 4-го вересня, цим разом в Нью Йорку в готелю Комадор, заповідається не менш величаво, як попередні, головні дві останні, в Акрон і Сиракюз, що стягнули були вже майже по тисячу американсько-української молоді з багатьох стейтів та з Канади. Дві головні доповіді на конвенції, крім чисто організаційних справ, відзеркалюватимуть теперішні проблеми і завдання американських українців в оцінці їх другого і третього розділів — як часто називається народжену тут нашу другу і третю генерацію. Одна доповідь, що її приготував один з кращих представників цієї молоді в нашому громадському житті, голова Українського Конгресового Комітету, проф. Лев Добрянський, затворкуватиме українсько-американську участь в теперішньому світовому змагу.

Друга доповідь — це все ще актуальна проблема української еміграції в Європі та нашої допомоги для неї. Атракцією конвенції буде влаштування в її рамках великий культурний Фестиваль, якого життя, однак ще нині хиткою та неконечно продуктивною є демократія в інших країнах західної Європи. Ми свідками як французький уряд дивлячись від часів покінчення другої світової війни. Франція є через це слабкою і там демократія не працює так справно, як це є в англосаксах.

Святе право більшості не є вже таким святим, як є воно для американця та англієця, хочби для голосного провідника єдиненої Європи, лідера бельгійських соціалістів Спаака. Бельгійський нарід більшістю 58% вирішив, що король Леопольд має вернути. Відбути для вирішення тої справи парламентарні вибори дали більшість прихильникам короля. Проте соціалістична меншість під проводом таки ж того лідера „демократів“ Спаака організує протикоролівську меншину і добивається свого терором меншин. Таке в англосакських країнах неможливе. І Франція і Бельгія мають своє власне розуміння демократії. Тому варто теж застановитися, як є стосовані демократичні засади практично українськими демократами.

З таким наставленням кожний, хто тільки може, повинен піти та пригланутись конвенції нашої молоді і взяти участь в її імпрезах.

(Докінчення на ст. 4-ій)

завданням якого є показати нашій молоді, що вона справді має всі причини пишатися своїм українським походженням. Фестиваль, як відомо, відбувається в репрезентативній Карнегі Гол, з багатою музично-танцювальною програмою. Завершенням програми буде кінцева дія з опери „Запорожець за Дунаєм“ Артемівського, з участю найкращих мистецьких сил з-поміж цієї молоді.

Крім цього, буде влаштована теж мистецька виставка, на якій будуть заступлені найкращі експонати українського народного мистецтва.

Це тільки в загальному про програму Конвенції. Але учасники попередніх конвенцій знають, що не менш інтересною є й позапрограмова зустріч великої кількості молоді з різних місцевостей, різних фахів і освіт та різних переконань. Народи, поведінка, забави, культурні виступи, все це створює цю велику мозаїку, в якій наче в дзеркалі, можна побачити і при добрій волі теж зрозуміти і збагнути нашу молодь. З попередніх конвенцій залишилися в пам'яті численні фрагменти, за повторення яких людина багато дала б. Згадай б тільки імпульс демонстрації проти большевицького прапору в Акрон, або як то майже вся готелева обслуга в Сиракюз знала бодай кілька слів по-українськи. Але незрівняна є ця дружна, приязна атмосфера, що оточує кожну таку часом „більше, а часом менше гомінку зустріч нашої молоді.

Цьогорічна конвенція дає добру нагоду великій нашій громаді в Нью Йорку пригланутись цій нашій молоді, пізнати її у великому турні при нарадах і на забаві, пізнати її думки, бажання і потреби. Це дає зокрема добру нагоду нашим новоприбулим молодим людям нав'язати цей безпосередній зв'язок зі своїми народженнями і вихованнями тут українськими ровесниками. Хай їх не турбує, що вони на тій конвенції можуть не почути таких слів і таких фраз, які вони чули в Європі. Це ж бо Новий Світ і в ньому багато дечого іншого. Але одне характеризує всіх українців у світі — це щире, українське серце, відкрите українська душа та глибока прив'язаність до українських традицій.

З таким наставленням кожний, хто тільки може, повинен піти та пригланутись конвенції нашої молоді і взяти участь в її імпрезах.

(Докінчення на ст. 4-ій)

М. Дмитренко.

МИХАЙЛИК

Оповідання з української визвольної боротьби наших днів.

2)

Михайлик запер. Але так і втішався трохи, що його впустили.

Майор вхопив його за рукав і потаскав у канцелярію „проверять“. Та „проверка“ не довго почалася.

Тільки вони ввійшли в кімнату, був телефон. Грубий майор щось довго і не зрозуміло для Михайлика викрикував у трубку. Пізніше забрався кудись, і Михайлик з гадячу проскочив сам-самісінький. Він приглядався великій пустій кімнаті з якимись дрібними полицями кругом, кількома столами та дерев'яною бар'єрою на середині, що ділила кімнату на дві половини. Столи, стільчики, якісь скриньки

і полицки — все було за бар'єрою, що в ній була мала фірточка, якою входив туди майор. У половині, де залишився Михайлик, була лиш довга лавка, де сів він, і більш нічого. За хвилину у кімнату прилетіла ціла зграя енкаведистів, вони викрикували, махали руками, але на Михайлика зовсім не дивилися. Ішло ім про якийсь вагон цукру. Через деякий час знову широко відчинилися двері, і, сопути, вкотився майор, а зараз за ним увели, а зглядно штовхнули кулаком у двері двох в'язнів. Михайлик зжухнувся. Він ще ніколи не бачив таких людей. Вони були сіро-жовті, подібні до Михайлико-

вої вуйни, що мертва лежала на лаві, але ще блідіші і сіріші. Їхне подране вбрання, місцями із закипілою кров'ю, висіло на них непотрібно широко, ноги мали ніби м'які, бо все на них похитувалися. Не дивилися ні на Михайлика, ні на кого. Видно, що все було їм байдуже.

Майор зверещав:

— До стіни, не знаєте, — і ще скоріше, як його слова, сильний лясас енкаведиста-конвоїра обернув до стіни голову одного, а другий так швидко підскачав і обернувся, що Михайлик аж здригнувся. Він ніколи не подумав би, що такий напів-мертвий чоловік може так швидко скакати. У пахучу травневу атмосферу, що вилася кризь вікно, два в'язні принесли голий гнилий запах льюху і ще чогось, ніби якогось розкладу. Михайлик з жахом подумав, що вони пахнуть трупом.

Майор довго чогось шукав у папераша, а за цей час два в'язні непорушно, як дві вос-

кові кукли, стояли оперті на самі об стіну. У Михайлика мішались дивні почування. Почування страшного жалю над цими людьми, такого жалю, що аж у носі кинуло його від сліз. Йому хотілось йти до них і сказати їм, що він з ними, що він такий самий, як вони, так само любить Україну, що хай вони ще витримують, що прийде, напевно прийде спасіння. І рівночасно сколював його страшний, якийсь тваринний страх, що тряс ним, як у гарячці. От як це в'язні. І його таким зробили б, і його так можуть зловити: вони і невинних беруть, а він же винний перед ними. Але й ненависть до них яка. Як ж кати вони, як він ненавидить їх. Здається, кинути б до тої товстої пилки перед ним, дряпав би її нігтями і кусав би. Хай була б так знівечена, як обличчя цих двох. Не так то й боїться він. Ще вони побачать, як прийде партизан. В Михайлика вступив дух, він пригадав собі, що є такі, які НКВД зовсім

не бояться. Сильні, сильніші за НКВД, але які ж гарні вони. Майор знайшов уже шукані папери і зверещав зразу на одного, потім на другого з в'язнів, щоб підписали. Згодом гукнув на конвоїра:

— Тепер заведи їх на Голешівку в єврейський підвал. — Есть, товариш майор. Дозвольте тільки пригадати вам, що в єврейському ще не спрятані по тих там з тамтого тижня, ви знаєте. А з міської справи всі наразі сидять тут у підвалі.

— Нічево, дружок. Завтра всіх з міста в єврейський підвал „перекатаєм“. Тут прийдуть нові з облави в С. і В., що завтра почнуться.

Михайлик аж підскачав на столику. Він схилив голову, щоб ніхто не зауважив його сіяючого обличчя. Він прямо не вірив своїм вухам — якраз цього й потребував він. В нього в душі аж співало від радості. Тільки, щоб пустили звідсіля.

Майорові принесли обід. Михайлик з обридінням гля-

дів, як майор руками рвав курку і як товщ плив по його бороді та скапував у тарилку. Вуса теж були мокрі. Стан горілки впровадив його в блаженний пообідній настрій. Він почав з Михайликом розмову:

— Но, мальчик, расскажи, как было с етим собакою. Михайлик почав тремтливим голосом оповідати. Та майор зовсім не слухав. Він розвернувся з побаранілими очима в кріслі, і очі в нього щораз примикалися.

Раптом він гукнув:

— Но, выносите уже. Вот і дело придумал.

Михайлик спішно кинувся до дверей, та тут оглянувся:

— А Бровко?

— Какой Бровко?

— Та ж собака.

Скажі, що майор Грубін сказав пустіть тебе і собаку.

І дійсно випустили обидвох. Михайлик, як на крилах, полетів із міста.

Коли вийшов за рогачку і тисячами зилених очей глянувши на нього далекі поля, коли ди-

хнула йому в обличчя не прикрита бруком земля, засміявся йому в очі жайворонко, — Михайлик дихнув легко і глибоко. Він майже біг, легкий і звинний, голосно перекиркуючи жайворонків. Бровко плентався за ним, неспадний, з повириваною шерстю, обкушеним вухом та підбитим оком, похнюплений і меланхолійний, зовсім не свідомий заслуг, які він поклав мимо волі.

На другий день ніччю, користаючись відходом численних енкаведистських військ на облаву в С. і В. (обидва села, розуміється, повідомлено про небезпеку) та відомостями, принесеними Михайликом, відділ УПА командира Сірого провів наскок на райцентр.

(Дальше буде).

СТАВАЙТЕ ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ. А ТИМСАМИ І СПІВІДАНІКАМИ ІІ-ЦІЯТИ МІЛЬЙОНОВОГО МАЙНА ОРГАНІЗАЦІ

Дам'ян Горнякевич.

Перший з'їзд українських учених у Львові в 1848 р.

3)

III. Вслід за тим виринула потреба згуртувати тодішніх науковців і письменників та притягнути їх до публікації праць. Це було одним із найпекучіших завдань. Ініціативу вийшла від відомого поета Миколи Устияновича, який звернувся дня 15. серпня 1848. р., письмом до Головної Руської Ради й подав наперед усіх у Львові. Він радив перш усього призначити надзвичайних осіб, як подати про правильний розв'язок рідної мови й протидіяти шкідливим впливам на неї російської, польської й церковно-слов'янських мов. Далі пропонував створити комісії для розподілу поодиноких діячів знання й наложити на них обов'язок опрацювати відповідні книжки, при чому кожного року мусів би появлятися бодай один науковий твір із кожної галузі науки. Крім цього давався видавничий часопис для піднесення рівня українського письменства й врешті створення видавництва шкільних підручників.

Потребу влаштування такого з'їзду відчував також другий патріот Іван Борискевич і він перебрав на себе відповідальне завдання зреалізувати цей задум. Вже 5. вересня, отже ледви двадцять днів після написання, листа Устияновичем, появилася в "Зорі Галицькій" запис до тогочасних українських учених у краї прихити на день 19. жовтня 1848. р., на з'їзд, що мав тривати 8 днів. Метою з'їзду — на основі цього запису, — мало бути головним чином створення інституту, який зайнявся б видаванням наукових праць і шкільних книжок. Далішим завданням інституту була би реєстрація історичних пам'яток, збірка етнографічного матеріалу й навізання взаємних зв'язків між ученими. Отже — як бачимо, — програма з'їзду була широка й побудована на принципах праці Академії. Наук. Утворено дев'ять відділів, до яких належали: 1) Богословський, 2) правничий, 3) філософський, 4) природознавства, 5) історії й географії, 6) шкільництва, 7) хліборобства, 8) українського мовознавства, 9) української літератури, 10) старослов'янської літератури. Запрошення до участі в з'їзді підписали: Микола Устиянович, Іван Товарищівський, Михайло Малиновський, Теодор Леонтович, Іван Зарицький, Іван Слімаковський, Іван Жуковський, Лев Сосновський і Іван Борискевич. На локаль з'їзду призначено Духовний Семінар у Львові.

І як каже звітодавець з'їзду Яків Головацький: „Зі сердечним почуванням любови прийняли родимці оцю вістку й поспішили масово — не зважаючи на розсівані трівожні вістки, не зважаючи на неспокійний час, що погрожував бурю, з різних сторін Галицько-Руської землі. З Поділля й з Верхівни, з Перемишля й з Покуття, знав Сану й Стрипів, знав Буга й Стрипи зустрілися чільні громадяни, з'єднані серцями й спільною думкою в старовинному городі Льва". Повний список учасників з'їзду обіймає 110 прізвищ: 1. Авдіковський Арсен, 2. Авдіковський Захар, 3. Багрянович Іван, 4. Бачинський Атанасій, 5. Білецький Михайло, 6. Білинський Степан, 7. Бірецький Іван, 8. Боднар Григорій, 9. Борискевич Іван, 10. Бохенський Іван, 11. Будзиновський Теодор, 12. Василькевич Теодор, 13. Величко Яків, 14. Величківський Антін, 15. Величків-

Голоси Читачів

ЧОМУ „КАРА“ НЕ ІДЕ?

В своїй статті „Проти хаосу в громадському житті“ („Свобода“ ч. 162), п. Плятон Сташок затронув проблему наших внутрішньо-громадських невідчужених частин. На популярній у цій країні мові, проблема зводиться до питання: чому наша „кара“ не іде? Обслідивши віз „перевіз“, Шановний Автор знаходить у цьому два дефекти: 1) нерезультативний, неспертний на твердий ґрунт потреб і спроможностей громадянства розмах (раніше й тепер прибулих) нових організаторів і 2) накопичення в один і той же час багатьох акцій і кампаній. Внаслідок приходять невдачі в часі теперішньому й настороженість — нехиті громадяни до подібних починань у майбутньому... Не погодитися з Шановним Автором не можна, бо він говорив на твердому ґрунті гірких досвідів. Але, з другої боку, не можна засуджувати новоприбулих організаторів. На засуд — і то безоглядний! — заслуговували б тільки ті з-поміж них, що 1) спронуєвали б до дручених громадських грошей, або 2) джигуни, які хочуть тільки „наробити великої слави (шуму)“, а потім пустити справу в воду. Тому, що „організатори“ двох тільки-що згаданих категорій серед нас мало відомі, ми твердимо, що у випадку наших невідчужених частин йдеться про неперозуміння. Прощу уявити положення: до Нью-Йорку приїздить громадський діяч Н. Н. За короткий час він стверджує, що там живе кілька тисяч тисяч давніших і кілька тисяч нових іммігрантів. Ще за якийсь час та людина стверджує, що його власна дитина забуває рідну мову — звичай. Родиться батьківський висновок: треба середовища, що зберегло б дітей і дітей його найближчих ближчих. Так постає ідея купна вакаційної оселі для Нью-Йорку. Сумний вислід цієї кампанії

Чому Совети не починають великої війни?

(Додаток до сторони 2-ої)

аж після того, як війна вже вибухла. В год. 10:30 інші американські бомбардувальники, зі своїх баз в Англії, вже могли б зрівнювати зі землею Москву, осідок советського уряду та столицю великого мануфактурного району. Для Б-36 і Б-29 є тільки дещо понад 5 годин лету з їх баз в Англії до Москви. Такий налет означав би кінець для столиці російського імперіалістичного царства. Очевидно, що передумовою такого поспіху є малий склад атомових бомб теж в Англії.

В год. 2-гій, після полудня того самого дня інші великі американські бомбардувальники зі своїх баз в Англії вже могли б обертати в одну велику долину смерті і руйну головну советську військову індустрію за Уралом. Іншими словами, впродовж дев'яти годин після того, як більшість почали б агресію, й арсенал за Уралом вже летів би в повітря.

В год. 5-тій перед вечором того самого дня американські бомбардувальники зі своїх баз в Англії, Арабії та на Алясці вже атакували б всі важливі для них об'єкти на просторі цілого Советського Союзу, однаково, як в Європі, так і в Азії. В засягу тих бомбардувальників лежать всі 5



СС-СЕР — сказала капітан Грейс Бутлер у Вашингтоні своєму батькові, полковникові Джорджу Е. Бутлеру, як той вивчив її перший наказ для офіцера Жіночого Армійського Корпусу (ВАК) про поворот до активної служби з зв'язку з війною в Кореї. З боку пригладиться цій військовій імпрезі ветеран Жіночого Медичного Корпусу Армії з першої світової війни, місце Бутлер, дружина полковника і мати капітана Бутлера.

(давай!), принаймні так само важко, як добровільно вислати гроші на безіменний „заказ до громади (народу)“. Шодо на копічення багатьох кампаній в той сам час, то треба відрізнити накопичення природне (яке нам накідає життя) від штучного (яке ми самі створюємо). На перше нема іншої ради, як тільки запрягти до тягара й тягти. Єдиною розрадою може бути думка, що — швидше, чи пізніше — та, чи інша справа буде поладана й нам полегчає. Натомість легко можемо визбутися накопичення тягарів, які ми штучно творимо самі. Для цього необхідно якнайшвидше розділити й роздати й далі „децентралізувати“ справи другої ваги, й усі локальні потреби. Коли з кожної, навіть дрібної справи робитимемо постійну загальногромадську (ба, національну) кампанію, то швидко відстане „інфляція кампаній“, в якій виладе і значення найповажніших справ і охота до жертв навіть у найдеїніших громадян. До категорії загальногромадських потреб не можна зараховувати ні вакаційної оселі в Нью-Йорку, ні спровадження наших учених зі скитальщини, ні інших подібних справ. Під сучасну пору, в нас є дві загальногромадські проблеми: спровадження скитальців (включно допомоги тим, яких не можна спровадити) й Національний Фонд. Рівнобіжно з цим існує перманентне питання допомоги УІАР-мій. Це — все. Певна річ, є ще багато справ, що заслуговують назви й уваги загальногромадських — допомога учасникам Визвольних Змагань, вдовам і сиротам, науковим установам, студентству тощо — але цим проблемам можуть негірше послужити добре проведені збірки в присвячені для цього дні, тижні, чи місяці. Так само певним є, що вихаровані дві загальногромадські кампанії не мусять „страшити“ нас цілий Божий рік. Якби ми, наприклад, по цей день були готові з Національним Датком, ми могли б на його місце видвинути до ранги загальногромадської якусь згадану тут, чи іншу важну справу. На жаль, так не є. Бо наші кампанії зачинаються й кінчаються... в канцелярії — замість того, щоб живі люди йшли до живих людей. І тут, якщо хочемо мати успіх, мусить наступити радикальна зміна. Хто мав би бути тими „живими людьми“, що йдуть у народ і двигать на собі відповідальність за успіх наших громадських починів? — Я гадаю, що ними повинні бути

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж.

Вистава на фонд У. К. К. і на допомогу скитальцям

Кількакратно місцевий відділ „Самопомочи“ влаштував імпрезу, з яких дохід призначався на народні цілі Зрештою про це були згадки в пресі. Найближчої неділі відбудеться в Українській Централі при Фліт Ст. нова імпреза, а саме вистава мелодрами в трьох діях, зі співаками і музикою. Дохід з вистави призначений на працю Українського Конгресового Комітету і на допомогу скитальцям. Це перша вистава цієї мелодрами, отже треба надіятися участі цілої громади. Л. Г.

РОСІЯНИ КОМАНДУЮТЬ КОМУНІСТИЧНИМИ ВІЙСЬКАМИ В КОРЕЇ

На фронті в Кореї, 24. серпня. — Полонені комуно-корейські воїни стверджують, що комуністичним фронтом командують советські офіцери, хоча самі держаться поза фронтовими лініями. Полонені воїни не скривають свого невдоволення комуністичним режимом, а багато з них відразу оголошують до боротьби проти нього.

● За вісім доларів дістав 897.11. Корнеліус Влісс з Нью-Йорку. Його предки ажили до шалдичого бару в Востоні 8 доларів в 1839 р., а в 1948 р., по смерті тітки він увелів шалдичу книжечку. Банк виплатив разом з наростами відсотками.

ся й несуть тягар — це оці й колеса громадськості, на яких можна полагатися. Коли їх пустить в рух мотор організаторів і передовиків — наша „кара“ поїде так, як годиться моделі 1950!..

ОНО

УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ! УВАГА! В НЕДІЛЮ, 27. СЕРПНЯ 1950 Р.

в год. 7:30 вечора
В ЗАЛІ "STUYVESANT HIGH SCHOOL"
при 15-му вулиці між 1-ою і 2-ою Експрес
СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ АМЕРИКИ, Ін. ОСЕРЕДОК В НЬО ЙОРКУ
— влаштує —
АКАДЕМІЮ
З НАГОДИ ЗДОБУТТЯ КИЄВА З'ЄДНАНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ АРМІЯМИ 31.8.1919р.
В ПРОГРАМІ СВЯТА: реферат д-ра В. Каліни, виступи Кайнети Бандрівців під проводом С. Ганушевського, хору „Трембіта“ з Ньюарку під диригент. п. Добша, деклямації і „Молитва“.
Просимо Шановне Громадянство своєю участю звелічати так радісну подію в нашій історії.
Управа Осередку СУМА.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Повідомяємо українське громадянство міста Нью-Йорку й околиці, що в місяці жовтні ц. р. минає 25 років від оснування

204 ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ, який на протязі цього часу став одним із найсильніших відділів Українського Народного Союзу. Для відзначення існування й праці 204 Відділу на всіх відтинках громадського життя української ньюорської громади за останніх 25 років відбудеться

В СУБОТУ, 28. ЖОВТНЯ 1950 Р. (SATURDAY, OCTOBER 28, 1950)

(від год. 6-тої веч.)
В ДВОХ ПРОСТОРИХ ЗАЛЯХ LENOX ASSEMBLY HALL
254-256 Second Avenue, New York, N. Y.

БЕНКЕТ І ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ

Програму й всі точніші інформації буде своєчасно проголошено. Прохасться всі українські інституції здержати без улаштування своїх підприємств на цей вечір.
Управа 204 Відділу.

УВАГА! АЛЕНТАВН, ПА., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІ В АЛЕНТАВНІ отсим проголошує

ВЕЛИЧАВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ НА НЕДІЛЮ, 27-ГО СЕРПНЯ 1950 РОКУ В CENTRAL PARK, ALLENTOWN, PA.

Святоточна програма почнеться точно о 3-ій год. пополудні, як слідує:

1. Отворення Свята — парохом о. прот. Гр. Хомицьким.
 2. Вступне слово — п. Іван Заворський.
 3. Виступ мішаного хору під диригентурою п. проф. Ол. Ліхута.
 4. Виступ мол. тащористів під проводом панни Степанії Король.
 5. Святоточна промова — Впр. о. прот. Мих. Запаринюка, пароху Трентону.
 6. Виступ стар. тащористів під проводом п. Івана Бручка.
 7. Виступ мужського хору під диригентурою п. проф. Леона Кузюка.
 8. Закінчення Святоточної програми, відтак забава з танцями під звуком найдобрішої оркестри.
- Дорогі Українці! Заряд Свята дуже просить всіх українців з ближніх і дальших сторін до якнайчисленнішої участі у цьому цародному торжестві. Просимо Вас, українців, з Нортгемптона, Майн-Ньюарка, Палмертона, Фрідланд, Контелла, Вілмінгтона, Честера, Міллі, Філадельфії, Трентона, Картерот, Ньюарка, Нью-Йорку, Скрантона, приходити всі громади, піднести одні одних духовно в наді на краще майбутнє нашої Ватківщини, за що Вам згорі щиро дякуємо.
Заряд Свята.

ХОЧЕТЕ, ЩОБИ ПРО ВАС АБО ПРО ВАШУ ОРГАНІЗАЦІЮ ЗНАЛИ ВАШІ РІДНІ І ЗНАОМІ ТА ВСІ ГРОМАДЯНИ?

Подайте своє оголошення до великого, Ілюстрованого

КАЛЕНДАРЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ НА 1951-НИЙ РІК!

Ціна оголошень:	
Одна сторінка	\$50.00
Пів сторінки	30.00
Чверть сторінки	20.00
Одна восьма сторінки	12.50
Дрібне оголошення	5.00

Оголошення треба надіслати найпізніше до дня 10го вересня ц. р., на адресу: "СВОБОДА", P.O. BOX 346, JERSEY CITY 3, N. J.

УВАГА! НЬО ЙОРК, НЬОАРК І ОКОЛИЦІ! УКРАЇНСЬКИЙ ЧОЛОВІЧІЙ ХОР „ТРЕМБІТА“

— влаштує —

В СУБОТУ, ДНЯ 26. СЕРПНЯ (AUGUST 26) 1950 В САЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕНТРАЛІ

при 180 William Street, у Ньюарку (Newark)

ПЕРШ ПОВАКАЦІЙНИ ВЕЧІРНИЦІ

Початок о год. 8:30 вечора. Вступ \$1.00.

Оркестра Братів Оліярчуків. Усіх, що бажають гарно забавитися, запрошує — Управа Хору.

Українська демократія — слова та дійсність

(Додаток до сторони 2-ої)

Традиційна демократія українського народу.

Дивне, коли на терені Америки виявляються серед українців професійні вчителі демократії, вироблюючи у чужинців помилкове переконання, що демократія для українського народу це чужа справа. А так не є. Мабуть небагато є народів у світі, де почуття демократії так глибоко вкорінене, як саме серед українського народу. Від століть українець виробив собі переконання, що громадські справи має рішати громада більшістю голосів, що повинна бути в Україні рівність не тільки політична, але й соціальна. В Україні є глибоко вкорінене почуття людської гідності та гуманності. В Україні існує пригожа почва під буйний розріст правдивої демократії, подібної до англосакського типу. Праджерелом української демократії є безперечно впливи демократичної геленської культури, тому вже в передісторичних та у часно історичних часах ми завважуємо випробування волі маси.

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF
223 — 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C.
Tel. GRamercy 7-7697

Острів і довготочасні медичні чоловіки і жінок. Шпирі. X-Ray. Роздута жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружних дозволів. — Офісний година: Шоста від 10 ранно до 6:45 вечір. В суботу від 10 ранно до 1. Попол. В неділю закрито.

ХІРОПРАКТИКА
для здоров'я
ВАСИЛЬ БОРАК
Хіропрактик
Школи Палмера.
1 W. 34th St., New York 1, N. Y.
Cor. 5th Ave., Room 711
Mon. Wed. Fri. Only 2 to 8 p.m.
Wl. 7-8590 Nervemeter

УКРАЇНСЬКІ ФОНОГРАФІЧНІ РЕКОРДИ

Заходіть або пишіть по українським і другим рекордам. Вислано рекорди по цілому світі. Пишіть по каталогу.
FOREIGN RECORD EXCHANGE
2219 W. Chicago Avenue
Dept. "U"
CHICAGO 22, ILL. U.S.A.

УВАГА! УВАГА! БІБЛІОТЕКА ЗА \$3.90!

- 1) У. Самчук: ОСТ, Том I, "Морозів Хутір", роман у 3-ох частинках, 584 ст. друку, ціна \$2.00.
- 2) Домогатов: БЕЗ ГРУНТУ, повість з підсвідомого життя інтелігенції, 217 ст. друку, ціна \$1.10.
- 3) В. Лемкий: КРУТІЖ, повість з козацьких часів, 178 ст. друку, ціна \$0.80.

Всі три книжки висококомітетом оформлені і дають значиме навіснення трьох різних епох українського життя. Маючи ці три книжки, маєте вже маленьку українську бібліотеку!

Окрім того постачаємо для охочих вивчати англійську мову такі підручники:

- 1) Захарків: УКРАЇНСЬКО-АНГЛІЙСЬКИЙ словник на 5000 слів (з вимовою), ц. \$0.75.
- 2) Захарків: АНГЛО-УКРАЇНСЬКИЙ словник на 10 тис. слів (з вимовою), ціна \$1.50.
- 3) Фесенко: ПЕРШІ КРОКИ, загально-визначний підручник для вивчення англійської мови, в тексті 30 лекцій, пояснення вимови, ціна \$1.00.

Замовлення виконують після впади належності. За порто дочисляємо 10 відсотків ціни.

Замовлення слати:
МУСНАГО БОРЕСЬКІ
Publisher
P. O. Box 414, Cooper Sta.,
New York 3, N. Y. USA

Вже князь Володимир В. радився в державних справах зі старійшинами родів.

Зі закріпленням влади воєнного боярського стану в Україні місце старійшин родів займають боярські ради, а голос маси народу, зібраного на вічах, проявляється лиш спорадично, нерідко в революційних виступах. За князівської доби Україна була громадянством радше з боярською олігархією. Однак громадський устрій та духовість українського народу скоро демократизуються під чужою владою.

Український нарід вже від шости соток літ зачав скоротити свою боярську верству. Український нарід, властиво, була вже тільки маса простого народу. Тому голос простішої людини це голос народу. Чужинецьке панування зрівняло український нарід соціально, бо посідаючи верстви феодалного чи згодом капіталістичного панства в Україні були чужі, неукраїнські елементи.

Звідси всякі національні та соціальні рухи, зв'язані з відродженням українського народу, були все глибоко демократичні, нерідко прямо дивні появи на тлі феодалного панства та багатого міщанства 16-го та 17-го століття в інших країнах Європи. Поява майже безкласової держави Богдана Хмельницького на тлі тогочасної Європи була унікатом.

В 19-ті століття, в добу відродження української нації, дослівно вся українська література, вся соціальна ідеологія була суто демократична, хоч громадські дії нерідко походили ще з решток українського панства. Ледви чи є на світі література, яка заступала б краще інтереси простої людини, як українська література.

Так само в часі останніх 30 років себто в часі визвольної боротьби українського народу, крім деяких малозначних груп, не було поважнішого політичного напрямку серед українського народу, який не був би спирався б на демократичні засади. Навіть найбільше консервативний устрій нової Гетьманщини предвиджував вибори до українського парламенту та респектування волі більшості народу в управлінні.

ШИФКАРТИ ПРОДАЄМО НА ВСІ КОРАБЛІ.

ГРОШІ посилаємо до всіх країв і виплачуємо на останній пошті.
АФІДЕВІТИ, петиції та інші потрібні документи на спровадження кривих і знайомих до Америки зі скіталцями та інших країв.
ПРОДАЄМО домів та всякого роду бізнесу.
У всіх справах звертайтеся до звісного
НОТАРІАЛЬНОГО БЮРО
S. KOWBASNIUK
277 EAST 10th ST., (Near Ave. A.) NEW YORK 3, N. Y.



КОРЕЙСЬКІ ЖІНКИ В ОБОРОНІ СВОЇХ БАТЬКІВЩИНИ. Ці молоді корейки, виконуючи військову службу як шофери військових автомашин, як післярки та як медсестри, разом з чоловіками в перших лініях фронту допомагають звільнити свою країну від більшовицького наїзника.

ві державою. Навіть передбачувалась земельна реформа. Ідеолог консервативного та монархістичного гетьманського руху, Вячеслав Липинський, будує українську монархію як трудову монархію, де шляхетство духа, а не родового походження, має рішати про значення людини в громадянстві.

Одинока передвоєнна неревольюційна організація „Фронт” в Західній Україні була збудована на засадах вождизма не могла найти великого поширення. Українські націоналісти, що приймають революційну тактику боротьби за визволення України, у своїх теоретичних творах розуміли Україну як демократичну державу простої людини з виборною парламентарною демократією.

Варто б прочитати та простудіювати статут Української Головної Визвольної Ради та її ідеологічні основи, що мають увійти в будову майбутньої української держави, а вибачте, що й другий відлам українського націоналізму, рішальний в УГВР, не інакше розумів українську державу, як державу працюючого народу зі сильним кооперативним господарським ладом та з парламентарною всенародною репрезентацією.

Річ природна, що український націоналізм, передвоєнний та повоєнний, вважаючи себе військовою організацією революційного бойового характеру, застосував у своїм партійним порядку військовий порядок; військовий провід

потрібний однак тільки на час боротьби за визволення нації.

Було б дивним коли б передвоєнні тріумфи німецького тоталітарного націоналізму та комуністичного тоталітаризму були б лишилися без впливу на одиниці, чи навіть і на деякі групи українського громадянства. Ці тоталітаризми найшли своїх наслідувачів навіть в країнах старої англосакської демократії. Вони мали очевидно теж своїх наслідувачів в Україні. Однак їх вплив був не великий і вони ніяк не могли відхилити духової ментальності та української політичної думки від традиційних шляхів української демократії.

Слова та діла українських доктринерів.

Ставлячи в засади демократію політичну, соціальну а навіть економічну як український ідеал, ми далекі від того, щоб не видіти великих недоманів української демократії. Вона ще не скристалізувалася та не випробувана на практиці державного життя, бо це можливе тільки у власній державі й то „впродовж десятиків а то й соток літ.

Український нарід не мав спосібності практично, випробувати, що сувереном є тільки нарід, а державні органи є тільки слугами народу. Тому, коли ми недавно в одній публікації, виданій в Англії, читали, що Виконний Орган УНРди це суверенна влада українського народу, то таке розуміння не дається погодити з демократичним ладом громадянства.

Засаду, що тільки воля народу, виявлена більшістю є рішальною і ненарушимою в демократії, ще собі як слід не засвоїли. Коли на загальних зборах Центрального Представництва Українців в Німеччині, правильно та легально переведених, меншість не шукає співпраці з більшістю, але робить сецесію та закладає нову організацію і коли таке саме діється по загальних

зборах Союзу Українців Британії та в аналогічній організації українців в Бельгії, то це тільки доказ, що українець ще не привик шанувати фундаментальну засаду демократії — волю більшості. Сецесія на терені товариства відповідає революції в державі. Це картини так добре відомі в республіках Південної Америки, де демократія ще щойно в пеленках.

Але чи дивуватися українцям, які часом не шанують волі більшості, коли рекламований демократ як бельгійський лідер соціалістів Спаак терором накидає більшості бельгійського народу волю меншини.

Практична демократія це справа глибокого почуття правості, самопосвяти та самовідречення для загального добра. Такі громадянські прикмети можна тільки виховувати у власній державі, тому не можна винувати й українських демократів-доктринерів, як вони їх собі ще цілком не засвоїли. Зате глибоко віримо, що ціла духовість українського народу є досконалим підложером під вироблення демократичного громадянства. Тому віще бажання Шевченка, щоб Україна стала другою землею праведного закону Вашингтона, є реальне та можливе у шасливіший майбутності України.

(Кінець).

ГЕН. ГЮБНЕР ПРО ПОЛОЖЕННЯ В НІМЕЧЧИНІ.

Нью Йорк. — Лютенант-генерал Клеренс Гюбнер, командант американських військ в Європі, який перейшов на пенсію і щойно повернувся до Америки, зазнав героїського привіту після висадки в Нью Йорку. Його останнім завданням була переорганізація американської армії в Німеччині. Про настрій німців він сказав, що більша частина з них хоче належати до Заходу, однак їх почування є мішані, якщо йдеться про організацію німецької армії. „Нарід, який потерпів поразку двічі, не може чутися щасливим” каже генерал. Про американську армію в Німеччині сказав генерал, що вона як передна сторожа сповнить своє завдання, поки не прибуде допомога для неї.

КОРЕЙСЬКІ ВІТАЧІ ВЕРТАЮТЬСЯ.

Вашингтон. — Військові представники звідомляють про долю цивільних корейських втікачів з міста Тайгу. Тому, що місто було зайняте комуністичними військами, команда армії Об'єднаних Націй наказала опорожнити місто.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 16. серпня 1950 р. померла по короткій недугі серця довголітня членка Бр. св. Дмитрія, від. 288 в Ветлеге, Па.

КАТЕРИНА ЧИЧЕРСЬКА.

Посліда походила зі Скольного, Галичини. Поширилася в смутку мужа Данила, сина Володимира й Івана, дочка Маріо, Юліо, Йосифу і Олену. та п'ять сестер і три брати.
Похорон відбувся під церквою св. Йосифа, а відтак на цвинтар в Сентралі, Па.
А. Данилюк, секр.

Дня 5. серпня 1950 р. помер по тяжкій недугі

СТЕФАН ТОРОПА.

довголітній член Тов. Згода, від. 20 У. Н. Союзу в Гентремі, Мін.
Посліда походив зі села Карини, пов. Городок. Прожив 61 років. Був активним членом і ніколи не забував дати на народні діла. Поширилася в смутку жону Ену, сина Василя, дочку Олену і Катерину.
Похорон відбувся 8. серпня при участі членів Тов. Згода та членів Бр. св. Дмитрія на цвинтарі М. Олів. — В. П. П.
Іван Брушка, секр.

Длилося суцільно вісткою з членами 245-го від. УНО в Трентоні, Н. Дж., що дня 16. липня 1950 р. померла несподівано в 32-му році життя

ДЖОН СОНКА-ВАРТИШ

й П щойно прибула на світ дочка МАРІА АННА.
Посліда поширилася в жалобі чоловіка Михайла, сина Івана і маю Марію.
Величавий похорон відбувся 19. липня в похоронному заведенні до укр. прав. церкви св. Тройці, а відтак на парфальний цвинтар. — В. П. П.
Н. Сабат, секр.

ЧИТАЙТЕ! ПЕРЕДПЛАЧУЙТЕ! ПОШИРЮЙТЕ! ОДИНОКИЙ НА ЕМІГРАЦІЇ ОРГАН УКРАЇНСЬКОЇ ВІЙСЬКОВО-ПОЛІТИЧНОЇ ДУМКИ

„ДО ЗБРОЇ”

що його видає Місія УПА при Закордонному Представництві УГВР
„ДО ЗБРОЇ” — приносить найновіші оригінальні матеріали про визвольну боротьбу українського народу на рідних землях за Українську Самостійну Соборну Державу, а також факони військові матеріали, — несе в світ правду про боротьбу Української Повстанської Армії, — приносить матеріали про визвольну боротьбу інших поневолених російським імперіалізмом народів, — дає критичні огляди міжнародної ситуації та вказує місце української визвольної справи в сучасному світі, — забезпечує духову єдність української еміграції з волею України.
„ДО ЗБРОЇ” появляється кожного місяця на 64 сторінках друку та коштує тільки 50 центів.
Купуйте „ДО ЗБРОЇ” у наших кооперативів та в українських книгарнях! — Зголошуйтеся на передплатників журналу „ДО ЗБРОЇ”. — Замовлення на журнал слати до Представництва Видання „ДО ЗБРОЇ” в ЗДА на наступну адресу:
Mr. YAROSLAW KLYM c/o STEROWYJ POUHID
114 EAST 11th ST., NEW YORK 3, N. Y.

ТАРЗАН, ч. 2415. Мовчавий спостерегачі.



Коли Молат почув малпийський крик Тарзана серед ночі, рішився зустрінути свого давнього приятеля.



Як тільки завважав, як великий чоловік сходив зі скали...



...до нього підійшов його молодий синок, який слідкував підступно за батьком.



Не знаючи про своїх спостерегачів, великий ошуст ласково отворив скриньку з харчами.

Після того, як небезпека змаліла, президент Корейської республіки дав дозвіл цивільним втікачам повертатися додому, а купцям і ремісникам відкривати свої крамничі й робітні. Однак в Тайгу були ще втікачі з інших міст, які там наїшли пристановище. Такі не можуть повертатися до міста, яке в нормальних часах нараховує 300,000 жителів.

КУПУЙТЕ БОНДИ ГЕРЕМОГІ

УКРАЇНСЬКИЙ МІД
Масляні і Липовий. Ціна \$1.00 за літру. Належність, праз з пересилкою висилается по одержанню пакуку.
Mr. STEPHEN NAUDA
283 N. Division St., Aubur, N. Y.
Дивіться за огол. кожної птничі.

П РА Ц Я

AKRON WINDOW CLEANING COMPANY
252 West 81st Street,
New York City.
Р О Б І Т Н И К И
ДО ЧИЩЕННЯ ВІКОН,
з досвідом або без досвіду, можуть безпосередньо зголошуватися до праці в 8. год. рано на повищу адресу.

WOODSIDE MEMORIAL
"Home for Funerals"
WALTER RAJCA, Dir.
Newark's only Ukrainian funeral director
Convenient transportation
Buses 13 (Irv. Center), 18
Beautiful & Dignified Home
617 BROADWAY
(At Elwood Theatre)
NEWARK 4, N. J.
Humboldt 3-4817

3. БЕРЕЗОВСКИ
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
УПРАВІТЕЛЬ
BERRY FUNERAL HOME, Inc.
525 East 6th Street,
New York 9, N. Y.
Phone ALgonquin 4-5746
Дні похорон в модернізованій залі для похоронів.
Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці маєткового стану.
ІВАН БРОЩАК, нотар.



Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Our Services Are Available Anywhere In New Jersey
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує похорони по \$150 ціні так низькій як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАРЯДНА
JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY
Dignified funerals as low as \$150
Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Занимається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel. ORchard 4-2568